

Docket No.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application
Verklaring en volmacht voor octrooiaanvraag

Dutch Language Declaration

Als een hieronder vermelde uitvinder, verklar ik hierbij dat: As a below named inventor, I hereby declare that:

mijn woonplaats, Postadres en nationaliteit hieronder correct naast mijnnaam zijn vermeld en dat ik geloof de oorspronkelijke, eerste en enige uitvinder te zijn (indien hieronder slechts één naam is vermeld), of een oorspronkelijke en eerste mede-uitvinder te zijn (indien hieronder meer dan een naam is vermeld), van de materie waarop aanspraak wordt gemaakt en waarvoor een octrooi wordt aangevraagd betreffende de uitvinding getiteld:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

Reinigingsinrichting

A cleaning device

waarvan de beschrijving bij deze is bijgesloten, tenzij het onderstaande vak is aangekruist:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

 werd ingediend op/ was filed on:onder het Amerikaanse aanvraagnummer of PCT International Aanvraagnummer /
as American Application Number or PCT International Application Number.

en werd herzien op (indien van toepassing) / and was amended on (if applicable)

Ik verklar hierbij dat ik de inhoud van de hierboven vermelde beschrijving heb bestudeerd en begrijp, met inbegrip van de aanspraken zoals herzien in de hierboven aangegeven wijziging.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

Ik erken mijn verplichting om informatie te verstrekken die betrekking heeft op de beoordeling van deze aanvraag volgens Titel 37, Wetboek van Federale Overheidsvoorschriften, § 1.56.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

4338/US

Ik maak hierbij aanspraak op het recht tot buitenlandse voorrang onder Titel 35 van het Wetboek van de Verenigde Staten § 119(a)-(d) of § 365(b), voor de buitenlandse patentaanvraag(en) of uitvindingscertificaten, of § 365(a) voor de PCT internationale aanvraag(en) waarop tenminste één ander land dan de Verenigde Staten is aangegeven, die hieronder zijn vermeld, en ik heb eveneens hieronder door het aankruisen van het vakje aangegeven van welke buitenlandse patent- of uitvindingscertificaat-aanvraag(en) of PCT internationale aanvraag(en) de datum van aanvraag valt voor de datum van de aanvraag waarvoor aanspraak op voorrang wordt gemaakt.

I hereby claim foreign priority under Title 35, 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Applications / Eerdere Buitenlandse Anvragen

(Number) (Nummer)	(Country) (Land)	(Filing Date: day/month/year) (Dag/Maand/Jaar van indiening)	Priority / Voorrang	
			Claimed Aangesproken	Not Claimed Niet aangesproken
1020934	the Netherlands	25.06.2002	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ik maak hierbij aanspraak op het voorrecht onder Titel 35 van het Wetboek van de Verenigde Staten, § 119(e), voor hieronder vermelde voorlopige Amerikaanse aanvra(a)gen.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (Filing Date: day/month/year)
(Aanvraagnummer) (Dag/Maand/Jaar van indiening)

Ik maak hierbij aanspraak op het voorrecht onder Titel 35 van het Wetboek van de Verenigde Staten, § 120 van eventueel hieronder vermelde Amerikaanse aanvra(a)g(en), of § 365(c) van eventueel hieronder vermelde PCT internationale aanvra(a)g(en) waarop de Verenigde Staten zijn aangegeven, en ik erken de verplichting om informatie die relevant is voor patentverlening, zoals gedefinieerd in Titel 37, Wetboek van Federale Overheidsvoorschriften, § 1.56, te openbaren, en die beschikbaar is geworden tussen de aanvraagdatum van de vorige aanvraag en de aanvraagdatum van deze nationale of PCT Internationale aanvraag, voor zover de materie van elke aanspraak van deze aanvraag niet is geopenbaard in de voorafgaande Amerikaanse aanvraag volgens de methode zoals beschreven in eerste paragraaf van Titel 35 van het Wetboek van de Verenigde Staten, § 112.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (Filing Date: day/month/year) (Status) (patented, pending, abandoned)
(Aanvraagnummer) (Dag/Maand/Jaar van indiening) (Status) (verleend, hangend, abandonneerd)

VOLMACHT: Als met naam genoemde uitvinder, benoem ik hierbij de volgende advokaat(en) en/of vertegenwoordiger(s) om deze aanvraag te behandelen en om alle daarmee samenhangende zaken te verrichten bij het Bureau voor Ochtrooien en Handelsmerken: (geef naam en registratienummer)

Michael J. Bell, Reg. No. 39,604; Albert P. Halluin, Reg. No. 25,227; Derek J. Jardieu, Reg. No. 44,483; Robert C. Laurenson, Reg. No. 34,206; Terril G. Lewis, Reg. No. 46,065; Michael K. Lindsey, Reg. No. 39,278; Anthony Meola, Jr., Reg. No. 44,936; Anthony Nymo, Reg. No. 30,920; David P. Owen, Reg. No. 43,344; Jacobus C. Rasser, Reg. No. 37,043; Richard Schmurr, Reg. No. 30,890; and Carter J. White, Reg. No. 41,374; each an attorney or agent with the law firm of HOWREY SIMON ARNOLD & WHITE, and all other practitioners associated with Customer Number 32894 as its attorney or agent so long as they remain with such law firm.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Geleve alle correspondentie te addresseren aan/ Send Correspondence to:

David P. Owen
Howrey Simon Arnold & White
CityPoint
One Ropemaker Street
London EC2Y 9HS,
United Kingdom

Geleve alle telefoongesprekken te richten tot (naam en telefoonnummer)/ Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

David P. Owen
011 44 20 7628 3303 (please note: this telephone number is in London, United Kingdom)

Volledige naam van enige of eerste uitvinder / Full name of sole or first inventor:	
FRANSEN, RENATUS IGNATIUS JOSEPHUS	
Handtekening van uitvinder / Inventor's signature:	Datum / Date: 15th of April 2003
Woonplaats / Residence: 6 Prins Hendriklaan, 3135 ZD VLAARDINGEN, the Netherlands	
Nationaliteit / Citizenship: Dutch	
Postadres / Post Office Address: Same as above	
Volledige naam van tweede mede-uitvinder, indien van toepassing / Full name of second joint inventor, if any:	
Handtekening van tweede uitvinder / Second inventor's signature:	Datum / Date:
Woonplaats / Residence:	
Nationaliteit / Citizenship:	
Postadres / Post Office Address: Same as above	

4338/US

Ik hierbij verklaar ik dat alle in dit document op basis van mijn kennis aangelegde verklaringen waar zijn en dat alle verklaringen gemaakt op basis van informatie en overtuiging naar mijn beste weten waar zijn en verder verklaar ik dat deze verklaringen werden aangelegd in de kennis dat opzettelijk valse verklaringen en dergelijke, die zodanig gemaakt zijn, strafbaar zijn met boetes of gevangenisstraf, of beide, volgens Hoofdteil 1001 van Titel 18 van het Wetboek van de Verenigde Staten en dat dergelijke opzettelijk valse verklaringen de geldigheid van de aanvraag of een daaruit resulterend octrooi in gevaar kunnen brengen.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.